

# QUINZAINÉ DU COMMERCE ÉQUITABLE

DU COMMERCE OUI, MAIS PAS À TOUT PRIX !



DU 10 mai  
au 25 mai  
2025

VISITES GUIDÉES

RENCONTRES

CONFÉRENCES

DÉGUSTATIONS

EXPOSITIONS

DÉBATS

PROMOTIONS

Découvrez  
les actions  
autour de vous !



Tout le programme sur [metz.fr](https://metz.fr)

GUADELOUPE

MARTINIQUE

GUYANE  
FRANÇAISE

LA REUNION

MAYOTTE

NOUVELLE  
CALÉDONIE

SAINT-PIERRE-  
ET-MIQUELON

POLYNÉSIE  
FRANÇAISE

# QUINZAINÉ DU COMMERCE ÉQUITABLE

**DU COMMERCE OUI, MAIS PAS À TOUT PRIX !**

**1** OPPORTUNITÉS POUR  
LES PRODUCTEURS  
DÉSAVANTAGÉS



**2** TRANSPARENCE ET  
RESPONSABILITÉ



**3** PRATIQUES  
COMMERCIALES  
ÉQUITABLES



**4** JUSTE PRIX



**5** PAS DE TRAVAIL FORCÉ  
NI DES ENFANTS



**6** PAS DE DISCRIMINATION,  
ÉGALITÉ DES GENRES,  
LIBERTÉ D'ASSOCIATION



**7** BONNES CONDITIONS  
DE TRAVAIL



**8** DÉVELOPPEMENT DES  
COMPÉTENCES



**9** PROMOTION DU  
COMMERCE ÉQUITABLE




**10** RESPECT DE  
L'ENVIRONNEMENT



LES DIX  
PRINCIPES  
DU  
COMMERCE  
ÉQUITABLE





**Le commerce équitable vise à atténuer les inégalités engendrées par le commerce traditionnel, à replacer l'humain au centre des échanges économiques, et à préserver les ressources naturelles ainsi que les écosystèmes.** Bien qu'il concerne également les échanges entre les pays du Nord, certains produits de consommation courante, tels que le café, le thé, les fruits exotiques et le chocolat, proviennent exclusivement des pays du Sud.

À l'occasion de la Quinzaine du commerce équitable, **la Ville de Metz et l'association Artisans du Monde Metz ont le plaisir d'accueillir le directeur de Fairafric Ghana.** Cette entreprise sociale produit le premier chocolat biologique et équitable fabriqué au Ghana, ainsi que le premier chocolat d'Afrique de l'Ouest destiné au marché européen.

Cet événement offre une opportunité unique pour les habitants de Metz et des environs d'échanger avec lui vendredi 23 mai et samedi 24 mai, et de **comprendre la responsabilité des consommateurs lors de l'achat d'une tablette de chocolat.**

En effet, les producteurs de fèves de cacao ne perçoivent qu'une part très modeste des revenus générés par la filière cacao. En revanche, dans le cadre du commerce équitable, **les producteurs bénéficient d'un prix minimum garanti.** Ce mécanisme leur assure un revenu stable et leur permet de vivre décemment de leur travail.

**En tant que Territoire de commerce équitable depuis 2012,** la Ville de Metz permettra aux enfants du Conseil municipal des enfants d'échanger avec le directeur de Fairafric Ghana pour qu'ils découvrent les enjeux du commerce équitable en tant que futurs consommateurs. **L'éducation et la sensibilisation de toutes et tous sont des leviers forts pour construire un avenir meilleur.**

Que l'on soit petit ou grand, le chocolat éveille en chacun de nous un monde de douceur, un instant de plaisir. Alors, rendez-vous les 23 et 24 mai: **dégustation de chocolat équitable en perspective !**



## FAIRAFRIC GHANA, INVITÉE D'HONNEUR DE LA QUINZAINE DU COMMERCE ÉQUITABLE À METZ

Dans le cadre de la campagne nationale «**Pour un chocolat équitable dans nos territoires**» de la fédération Artisans du Monde, la Ville de Metz et Artisans du Monde ont l'honneur d'accueillir à Metz, **Michael Marmon-Halm, directeur général de l'entreprise Fairafric Ghana.**

Présent à Metz du vendredi 23 au dimanche 25 mai, deux rencontres avec le public sont prévues (voir pages 5 et 6).

Durant son passage à Metz, Michael Marmon-Halm rencontrera le Conseil municipal des enfants et leurs familles pour un moment d'échanges. Les enfants auront au préalable participé à un atelier de sensibilisation par Artisans du Monde Metz.



### À propos de Fairafric Ghana

Située à Amanase, près de Suhum, dans la région de l'Est du Ghana, Fairafric est une entreprise sociale spécialisée dans la transformation du cacao, qui collabore étroitement avec la coopérative Serendipalm. Cette dernière, basée également au Ghana, cultive des palmiers à huile et du cacao biologique, et fournit le cacao à Fairafric, qui le transforme dans sa chocolaterie située à Suhum, au Ghana. Cette chocolaterie est entièrement gérée par des Ghanéens et des Ghanéennes.

Le chocolat produit par Fairafric est le premier chocolat bio et équitable fabriqué au Ghana, et le premier chocolat d'Afrique de l'Ouest destiné au marché européen.

Fondée en 2015 par l'entrepreneur allemand Hendrik Reimer, Fairafric vise à permettre à la population locale de bénéficier de la valeur ajoutée en transformant la matière première en produit fini directement sur place. Grâce à des campagnes de financement participatif et à des fonds de l'agence de développement allemande, une chocolaterie fonctionnant à l'énergie solaire a été construite à Suhum en 2020, afin d'internaliser un maximum d'étapes de production. Ludwig Weinrich KG, une chocolaterie familiale engagée dans la bio à Herford en Allemagne, a apporté son savoir-faire chocolatier à ce projet.



# RENCONTRE ET ÉCHANGES « CHOCOLAT ÉQUITABLE : LE PLAISIR QUI FAIT DU BIEN »

**Vendredi 23 mai**

De 14 h à 15 h 30

Conservatoire à Rayonnement Régional  
Gabriel Pierné – Eurométropole de Metz  
2 rue du Paradis

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Renseignements : [transitionecologique@eurometropolemetz.eu](mailto:transitionecologique@eurometropolemetz.eu)

S'inscrivant dans la campagne nationale « Pour un chocolat équitable dans nos territoires » de la fédération Artisans du Monde, la Ville de Metz et Artisans du Monde Metz vous invitent à rencontrer Michael Marmon-Halm, directeur général de l'entreprise Fairafric Ghana.

La rencontre sera suivie d'un verre équitable de l'amitié dans les jardins du Cloître des récollets, situé à proximité du Conservatoire, avec dégustation des chocolats Fairafric.

## Le saviez-vous ?

Le chocolat, notamment le chocolat noir, offre de nombreux bienfaits pour la santé grâce à ses composants. Il stimule l'éveil et la tonicité, possède des propriétés antioxydantes qui ralentissent le vieillissement et réduisent le risque de cancers et de maladies cardiovasculaires. Le chocolat améliore également la santé cardiaque, renforce les capacités cognitives, favorise un bon sommeil, et contribue à la santé de la peau et des dents. En plus de ses bienfaits physiques, le chocolat est une source de bonheur et a des effets antidépresseurs et euphorisants. Mais encore faut-il bien choisir le chocolat qu'on consomme afin de ne pas le rendre néfaste pour la santé !

# GRAND MARCHÉ ÉQUITABLE ET SOLIDAIRE D'ARTISANS DU MONDE

📅 **Samedi 24 mai**

🕒 De 9 h à 13 h

📍 **Cour Saint-Étienne**  
**Rue Paul Bezanson**

📄 **Entrée libre**

Renseignements: [admmetz@gmail.com](mailto:admmetz@gmail.com)

En présence de partenaires associatifs, d'artisans et producteurs locaux, Artisans du Monde vous propose une matinée responsable et gourmande. Le CCFD-Terre Solidaire et le Centre de documentation d'Artisans du Monde organisent des animations ludiques, tandis que les bénévoles d'Artisans du Monde offrent café, thé, spécialités à base de cacao et de chocolat à déguster.

Michaël Marmon-Halm, directeur de l'organisation ghanéenne Fairafric viendra à la rencontre des partenaires et du public pour témoigner de son engagement dans le commerce équitable.

La chorale Bayembi Borny se produira dans la cour durant la matinée.

Les élèves du collège Paul Valéry présenteront leur nouvelle exposition sur le thème de l'égalité filles - garçons.





## VIVA LE RÉEMPLOI #2 AUX FRIGOS

 **Samedi 24 et dimanche 25 mai**

 **Les Frigos**

1 rue du Général Ferrié (derrière la Porte des Allemands)

 **Entrée libre**

Page Facebook : /lesfrigos

### **Buvette et alimentation locale**

Avec la participation de plusieurs acteurs messins de l'économie circulaire, **les Frigos et l'association Graoul'tri vous invitent à un week-end dédié à la consommation responsable**, dont le réemploi fait partie. Il permet de préserver les ressources naturelles tout en revalorisant des objets de toutes sortes (vêtements, objets, plantes, articles de sports, alimentation, livres etc.)

### **Marché des créateurs recyclés**

Dimanche 24 mai, les Frigos accueilleront un marché des créateurs recyclés, en partenariat avec l'association nancéienne "Off Mode" engagée contre la fast-fashion, avec la présence de Turcou, un atelier nancéen qui recycle des vêtements usagés (retouches & broderies), LNA, une friperie basée sur un système d'échange, Cocci Rouge, création broderie en upcycling, et bien d'autres encore.

### **Atelier sur la fast fashion**

Le dimanche toujours, Artisans du Monde animera un atelier sur la fast fashion, et présentera la nouvelle version de l'exposition « Libère tes fringues », réalisée par le Collectif Éthique sur l'étiquette, à retrouver par ailleurs du 9 au 24 mai aux Récollets (voir page 8).


L'atelier fast fashion est gratuit mais le nombre de places est limité : il est conseillé de réserver auprès de l'équipe des Frigos : [lesfrigos@deracinemoa.eu](mailto:lesfrigos@deracinemoa.eu)






## EXPOSITION « THÉ ÉQUITABLE »

 **Du 10 au 25 mai**

 Du lundi au vendredi  
De 9 h à 12 h  
et de 13 h 30 à 16 h 30

 **Hall d'accueil du CCAS**  
24 rue du Wad-Billy


 **Entrée libre**


Chaque année, le CCAS accueille une exposition pour sensibiliser ses publics accompagnés et plus généralement les habitants messins aux enjeux du commerce équitable.

L'exposition présente les partenaires producteurs et productrices de thé d'Artisans du Monde et leurs actions pour la préservation de la planète et le respect des travailleurs et travailleuses.

## EXPOSITION « LIBÈRE TES FRINGUES »

 **Du 9 au 25 mai**

 Du lundi au vendredi  
De 7 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 30

 **Haut lieu de l'écologie urbaine**  
Cloître des Récollets – 1 rue des Récollets

 **Entrée libre**

Cette nouvelle version de l'exposition réalisée par le Collectif Éthique sur l'étiquette met en lumière les problématiques humaines et environnementales générées par l'industrie textile dans le monde et questionne notre rapport au vêtement.

Le collectif Éthique sur l'étiquette regroupe diverses organisations dont la fédération Artisans du Monde. Elle promeut le respect des droits humains au travail, et informe les consommateurs sur la qualité sociale de leurs achats.



# LA QUINZAINE DU COMMERCE ÉQUITABLE DANS LE GRAND EST

Dans le cadre du réseau régional Grand Est des collectivités engagées pour le commerce équitable, retrouvez des événements proposés par d'autres collectivités labellisées Territoire de commerce équitable.

## Ville de Nancy (54)

### Découverte du commerce équitable

📅 **Mardi 13 mai de 19h à 20h**

📍 **Grand épicerie générale**  
88 avenue du XX<sup>e</sup> corps  
à Nancy

Stands, info, dégustation avec jeu des labels.

### Florain sur la place

📅 **Samedi 17 mai de 10h à 18h**

📍 **Place Charles III à Nancy**

Stands, info, dégustation, vente.

Défilé coloré bio local et équitable, à proximité de la boutique Vêt-Ethic.

## Ville de Vandoeuvre (54) et Conseil départemental de Meurthe & Moselle (54)

### Marché bio local et équitable

📅 **Vendredi 16 mai de 16h à 19h**

📍 **Case équitable du marché bio de Vandoeuvre**

Ambiance musicale et conviviale autour des stands de produits équitables, locaux et artisanaux.

Information-dégustation avec le Colecosol et l'association le Florain.

## Ville de Saverne (67)

### Festival Horizons durables – Pour le commerce équitable et la transition

📅 **Dimanche 18 mai**

📍 **Toute la journée au Château des Rohan**

Avec Artisans du Monde, le Colecosol, Enfants du Mékong.

Stands, conférences, animations, ateliers, concerts, défilé de mode équitable.

Présence du Directeur des chocolats Fairafric dans le cadre de sa tournée dans le Grand Est.

## Ville de Bischwiller (67)

### Au printemps des Livres

📅 **Samedi 17 et dimanche 18 mai**

📍 **Centre d'animation social et familial Bisch'Art**  
7 rue des Casernes

Bourse aux livres, exposition autour du commerce équitable, dégustations de produits du commerce équitable.

📅 **Samedi 24 mai**

📍 **Médiathèque de Bischwiller**  
31 rue de Vire

Livres sur le commerce équitable en exposition, jeu des labels.

## Ville de Strasbourg et Eurométropole de Strasbourg (67)

### Kermesse de l'alimentation durable

📅 **Vendredi 16 mai de 16h30 à 19h**

📍 **Place de l'école à Souffelweyersheim**

Avec notamment un stand du Colecosol avec le jeu des labels.

### Découverte du commerce équitable

📅 **Samedi 17 mai de 10h à 18h**

📍 **Boutique d'Artisans du Monde**  
24 rue de la Division  
Leclerc

Animations autour du commerce équitable par le Colecosol, Artisans du monde Strasbourg et le CCFD-Terre Solidaire.

### Festival Faut qu'on se bouge

📅 **Samedi 24 mai de 13h à 19h**

📍 **Centre d'initiation à la nature de Bussière**  
Parc du Pourtalès

Avec le Colecosol.

# ÉVÈNEMENTS À VENIR

## Macellum: Metz invite la campagne en ville

📅 **Samedi 7 et dimanche 8 juin**

📍 **Place de la République**

Ambiance familiale et conviviale pour découvrir le monde agricole au travers d'animations gratuites, de stands de produits locaux, avec la présence de nombreux acteurs locaux.

📄 Plus d'informations à venir sur [metz.fr](http://metz.fr)

## 4<sup>e</sup> saison des Marchés fermiers des producteurs

📅 **Les vendredis 16 mai, 13 juin, 18 juillet et 12 septembre**

📍 **Place Saint-Louis**

17 stands de producteurs locaux (primeur, glacier, boulanger, vins AOC, fromager, charcutier,...) en plein cœur de ville, et 5 bons d'achat à gagner à chaque édition.

En partenariat avec la Chambre d'agriculture de la Moselle, Moselle Attractivité, l'association du quartier Saint Louis et Ici Lorraine.

## Journée mondiale du chocolat

📅 **1<sup>er</sup> octobre**

Chaque bouchée compte : choisissez le chocolat équitable !

## Marché des possibles

📅 **Samedi 4 octobre**

🕒 De 10h à 13h

📍 **Cour Saint-Étienne – Rue Paul Bezanson**  
(devant la boutique d'Artisans du Monde)

Une initiative du Collectif Transition Citoyenne dont fait partie Artisans du Monde, avec la participation de partenaires comme le CCFD-Terre Solidaire.

📄 [artisansdumondemetz.com](http://artisansdumondemetz.com)

## Fête de l'écologie / Jard'in Metz

📅 **Dimanche 5 octobre**

📍 **Esplanade de Metz**

Avec de nombreux acteurs des transitions qui vous proposeront des ateliers, des jeux, des animations.

📄 Plus d'informations à venir sur [metz.fr](http://metz.fr)



## Festival Alimenterre

 Du 15 octobre au 30 novembre

 [alimenterre.org](http://alimenterre.org)

## Festival des Solidarités

 Du 15 novembre au 1<sup>er</sup> décembre

 [festivaldessolidarites.org](http://festivaldessolidarites.org)

## Expo-vente de Noël d'Artisans du Monde

 Du 28 novembre au 30 novembre  
 Cloître des Récollets – 1 rue des Récollets

A l'approche des fêtes, faites des achats originaux, écologiquement et socialement responsables : nourriture, jouets, produits artisanaux...

## 3<sup>e</sup> édition des chalets solidaires du Marché de Noël de Metz

 Du 21 novembre au 30 décembre  
 Place de la République

Des acteurs associatifs de la transition écologique et de la solidarité se relaieront cette année encore tout au long du Marché de Noël pour des moments de partage et de solidarité.

 Plus d'informations à venir sur [metz.fr](http://metz.fr)



# VITRINES ÉPHÉMÈRES

Une sélection de produits artisanaux et alimentaires, d'ouvrages, dans le cadre de vitrines éphémères mises à disposition par des partenaires de la Quinzaine du commerce équitable.



## Boutique de l'Office de tourisme

📍 Agence Inspire Metz / Office de tourisme  
2 place d'Armes J.F. Blondel

🕒 Ouverte 7j/7

## La Cour des grands

📍 12 rue Taison

## Les comptoirs thé café

📍 23b en Fournirue

## Librairie La pensée sauvage

📍 23 avenue de Nancy

## Accès(sibilité) aux évènements

Retrouvez l'ensemble des transports en commun (bus et Mettis) sur [lemet.fr](http://lemet.fr)

Navette gratuite N83 depuis la place de la République, arrêt Place d'Armes, puis poursuivre à pied vers les différents lieux.

Arceaux à vélos disponibles au centre-ville.

## Vous venez entre amis, en famille ? Pensez au covoiturage.

L'ensemble des animations est accessible aux personnes à mobilité réduite sauf mention contraire.

## Retrouvez le programme actualisé sur [metz.fr](http://metz.fr)

